

CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

1-888-660-5890

georgiapower.com

INFORMACIÓN SOBRE ENERGÍA ELÉCTRICA

1-800-524-2421

LÍNEA PARA CORTES DE LUZ

1-888-891-0938

LLAME ANTES DE REALIZAR EXCAVACIONES

(Localización de servicios públicos)

1-800-282-7411

PROGRAMA ENERGY STAR

1-888-782-7937

energystar.gov



**CÓMO AHORRAR DINERO
y ahorrar energía.**

EN GEORGIA POWER,
trabajamos arduamente para suministrar
un servicio de energía eléctrica
confiable y para mantener las tarifas
tan bajas como sea posible.

ÍNDICE

¿Cómo gasta su dinero en el servicio eléctrico?	4
Formas prácticas de reducir el consumo de energía eléctrica	6
Sugerencias adicionales para el ahorro de energía eléctrica	11
Programa ENERGY STAR®	13
Otros servicios útiles	15

EL CONSUMO DE ELECTRICIDAD CONTINÚA AUMENTANDO –

Georgia aún es uno de los estados de más rápido crecimiento de la nación. Desde 1991, hemos incorporado 500.000 nuevos clientes, y a fines de esta década, esperamos incorporar medio millón más.

INVERSIÓN A FUTURO – Para mantenernos a la par del crecimiento demográfico de Georgia, planificamos con anticipación para poder contar con los sistemas necesarios para un suministro de energía eléctrica confiable. Tendremos que invertir \$5.000 millones de dólares en los próximos cinco años para conservar la afluencia de energía en Georgia. ¿Por qué? Por que aumentó el consumo eléctrico de los clientes. Un cliente residencial promedio consume en la actualidad un 16 por ciento más de electricidad que en 1991.

INCREMENTO DE PRECIOS DEL COMBUSTIBLE – Además de la necesidad de invertir en plantas de energía eléctrica, líneas de alta tensión y controles medioambientales para mantenernos a la par de la mayor demanda, también aumentó el precio del combustible utilizado para generar electricidad.

INVERSIÓN EN EFICIENCIA – Prepararse para el futuro también significa buscar maneras más eficientes de superarnos. El año pasado, ayudamos a 40.000 clientes a utilizar su electricidad con mayor eficiencia. Estos clientes aprendieron que invertir en proyectos de eficiencia de la energía es conveniente ya que permite ahorrar energía eléctrica... y también dinero.

SUGERENCIAS SOBRE LA ENERGÍA ELÉCTRICA—PÓNGALAS EN PRÁCTICA Y SAQUE CUENTAS –

Es increíble cuánto puede ahorrar. El termostato de su hogar es como el acelerador de un automóvil, y “subirlo” es igual que “apretar a fondo el acelerador”. Sintonizar la configuración correcta al utilizar ventiladores de techo durante el verano o vestirse con una capa más de abrigo en invierno, le permite ahorrar una suma considerable de dinero sin ningún costo adicional para usted.

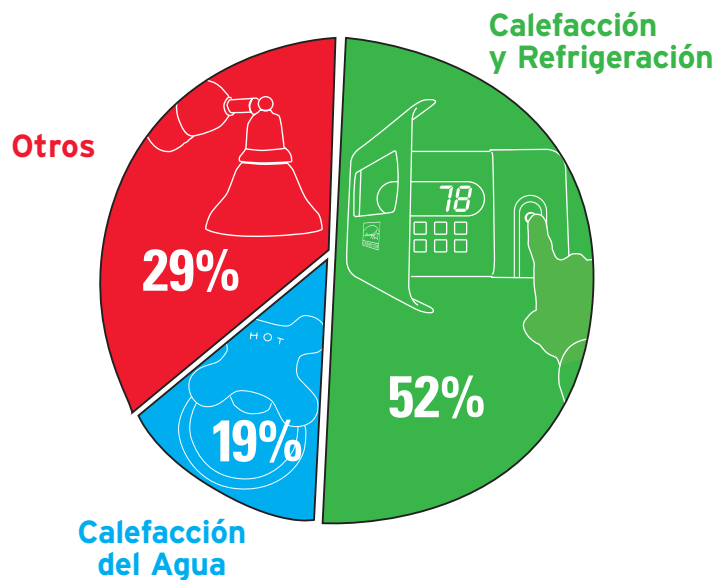
Invierta en mejoras para la eficiencia del hogar, o en un electrodoméstico certificado por ENERGY STAR®, y su “recuperación” de la inversión podrá significar ahorros en dólares en sus facturas de servicios públicos. Hay muchas maneras de ahorrar y de invertir en ideas para el ahorro de energía. Póngalas en práctica y ahorre todo el año.

¿CÓMO GASTA SU DINERO EN EL SERVICIO ELÉCTRICO?



Saber cómo gasta su dinero en el servicio eléctrico es importante para saber cómo administrar su presupuesto destinado a la energía eléctrica. Las necesidades de calefacción y refrigeración representan cerca del 50% del consumo eléctrico habitual de un hogar.

CÓMO GASTA EL PROPIETARIO DE UNA CASA SU DINERO EN EL SERVICIO ELÉCTRICO CADA MES



Ésta es una breve comparación del costo de energía eléctrica típico requerido para el funcionamiento de un electrodoméstico común antiguo, a diferencia del costo de energía eléctrica típico de los nuevos electrodomésticos certificados por ENERGY STAR.

Electrodoméstico	1990*	2005**	Ahorro anual***
Refrigerador	\$85	\$32	hasta \$53
Lavavajillas	\$81	\$30	hasta \$51
Lavadora de ropa	\$96	\$20	hasta \$76
Freezer (vertical)	\$55	\$45	hasta \$10

*Fuente: Departamento canadiense de recursos naturales (Canadian Natural Resources Department) —Los costos de los electrodomésticos antiguos están basados en los costos de funcionamiento promedio de los electrodomésticos en 1990.

**Fuente: Los costos correspondientes al 2005 están basados en electrodomésticos de categoría media de certificado por ENERGY STAR de un tamaño equivalente, excepto para las lavadoras de ropa que son modelos de carga frontal en lugar de superior.

***El ahorro concreto puede variar según el consumo del cliente.

FORMAS PRÁCTICAS DE REDUCIR EL CONSUMO DE ENERGÍA ELÉCTRICA

Hay varios pasos que puede tomar para ahorrar dinero y electricidad sin afectar su calidad general de vida y nivel de confort.

Las sugerencias que están debajo de cada encabezado están dispuestas desde las más económicas y fáciles de implementar hasta las que requerirían un mayor esfuerzo, ya sea de tiempo o dinero, de parte suya.

CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN

- Fije los termostatos a 25°C (78°F) durante el verano y a 20°C (68°F) durante el invierno y manténgalos en esa temperatura. Cada grado de ajuste del termostato por arriba o debajo de la configuración habitual puede significar una disminución inmediata del 3% al 5% en el consumo eléctrico.
- Asegúrese de que los muebles, las cortinas y las alfombras no bloqueen los conductos de ventilación y los reguladores de aire.
- Mantenga la eficacia de las unidades de calefacción y refrigeración al cambiar los filtros cada mes durante las temporadas de calefacción y refrigeración. Si tiene filtros con fueles, cámbielos cómo mínimo cada tres meses.
- Limpie el polvo de los conductos de calefacción y las parrillas de aire de suministro y retorno.
- Asegúrese de que la masilla y las juntas de las ventanas y puertas estén en buen estado. Si la masilla está agrietada o las juntas están aplastadas o descascaradas, reemplace el material viejo.
- Selle alrededor de las inserciones de cableados y tuberías. Coloque masilla en los orificios pequeños y extienda espuma en las áreas mayores. Esto evitará que el aire que no está acondicionado ingrese a su casa.
- Asegúrese de que la red de conductos esté sellada correctamente. Las grietas de las juntas y cámaras de distribución pueden ocasionar incrementos de hasta un 30% en sus gastos de calefacción y refrigeración y pueden permitir el ingreso del aire exterior a su casa.
- Instale termostatos programables para reducir automáticamente el consumo de energía eléctrica en los horarios en que habitualmente está fuera de su casa. Los termostatos programables, cuando se usan correctamente, ayudan a reducir los costos de electricidad destinados a la calefacción y refrigeración.



- Debe solicitar a profesionales del área que realicen un mantenimiento anual de su sistema de calefacción y refrigeración para que éste funcione con un rendimiento óptimo.

Durante el invierno

- Abra las cortinas y persianas para permitir que el sol caliente su casa en forma natural.
- Si tiene un hogar, asegúrese de que el regulador de tiro esté cerrado cuando no haya fuego encendido. Esto evitará que el aire frío descienda por la chimenea e ingrese a su casa. Además, reducirá la pérdida de aire caliente de su casa.
- Use ropa abrigada, incluso cuando está adentro. Esto le permitirá ajustar el termostato a una temperatura levemente inferior y sentirse igual de confortable.

Durante el verano

- Mantenga las cortinas y persianas cerradas durante el verano, en particular en los sectores este y oeste de su casa.
- Evite usar artefactos que emitan calor durante los momentos más calurosos del día, ya que sobrecargará el funcionamiento del sistema de refrigeración. Cocine, lave y seque la ropa durante la mañana o la noche, cuando la exigencia de su sistema de refrigeración es menor.
- Utilice ventiladores de techo para reducir la carga del aire acondicionado. Los ventiladores de techo pueden reducir la temperatura ambiente en 6°F y así permitirle ajustar el termostato a una temperatura de ahorro de energía eléctrica.
- Si su sistema de refrigeración está en funcionamiento continuo, pero parece no enfriar correctamente, cambie el filtro. Si esto no funciona, solicite al vendedor que verifique si el nivel de refrigerante está bajo o si la bobina está sucia.

- Mantenga las plantas y arbustos a un mínimo de un metro (tres pies) de distancia de las unidades externas para que puedan funcionar con mayor eficacia.

CALEFACCIÓN DEL AGUA

- Baje el termostato del calentador de agua. Una temperatura de 50°C (120°F) es adecuada para la mayoría de las casas con lavavajillas modernos.
- Tome duchas rápidas en lugar de baños de inmersión. Así reducirá drásticamente la cantidad de agua caliente necesaria.
- Instale regaderas de ducha y aireadores de llaves de bajo flujo. Es probable que no advierta la diferencia en el flujo de agua, pero estos dispositivos pueden reducir el consumo de agua hasta un 50%.

REFRIGERADOR

- Los refrigeradores y freezers pueden ser un área de pérdida significativa de energía eléctrica. Asegúrese de que estén tan llenos como sea posible y de que las juntas herméticas estén en buen estado. Esto disminuirá la pérdida de energía cuando abre la puerta.
- Evite colocar refrigeradores o freezers en lugares no acondicionados como garajes, si es posible.
- Para un mejor funcionamiento, mantenga la temperatura del refrigerador entre los 2,8°C (37°F) y 4,5°C (40°F).
- Mantenga la comida lejos de las paredes internas para que el aire frío pueda circular más rápido.
- Mantenga limpia la bobina del condensador del refrigerador. Límpiela cada seis meses.

LAVAVAJILLAS

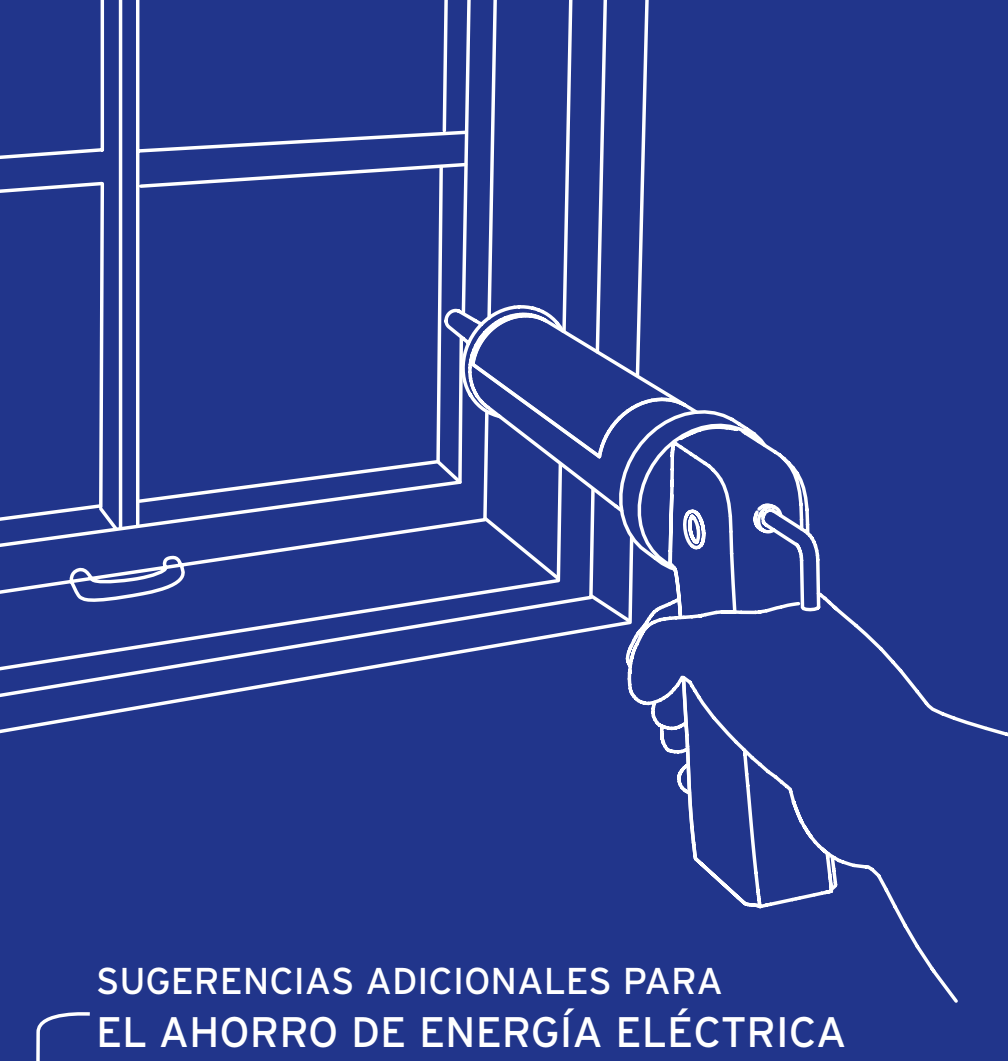
- Desactive el ciclo de secado si no necesita secar la vajilla de inmediato.
- Espere hasta que el lavavajillas esté lleno antes de usarlo. Los lavavajillas automáticos requieren la misma cantidad de agua caliente y electricidad para lavar una carga parcial que una completa.

ILUMINACIÓN

- Utilice pequeñas lámparas en áreas de trabajo como escritorios para trabajar sin iluminar toda la habitación.
- Apague las luces cuando no necesite usarlas y utilice sensores de movimiento si le resulta práctico.
- Utilice iluminación fluorescente compacta certificada por ENERGY STAR en lo posible. Estas bombillas, focos y tubos utilizan 2/3 menos de electricidad para generar la misma cantidad de luz que la iluminación incandescente y duran hasta 10 veces más. Y, la iluminación fluorescente compacta genera menos calor, lo que le ayuda a disminuir los costos de refrigeración durante el verano.

LAVADORA Y SECADORA DE ROPA

- Lave la ropa en agua tibia o fría y enjuáguela con agua fría. Use el agua caliente cuando sea necesario.
- Lave una carga completa por vez, pero sin sobrecargar el equipo. Una carga pequeña en la lavadora consume igual cantidad de energía eléctrica que una carga completa.
- Al utilizar una secadora, espere hasta acumular una carga completa. Además, separe las cargas para el secado en prendas livianas y de abrigo. Las prendas livianas se secan en menos tiempo, por lo tanto la secadora puede estar en funcionamiento menos tiempo con estas cargas.
- Seque las prendas en cargas consecutivas ya que la secadora conservará el calor de la carga anterior.
- Limpie bien el filtro de pelusa luego de cada carga. Un filtro tapado limita el flujo de aire y reduce el rendimiento de la secadora. Además, verifique los conductos de ventilación periódicamente para asegurarse de que no haya obstrucciones.
- No seque las prendas más de lo preciso. Colgar la ropa al aire libre cuando está apenas húmeda reduce la necesidad de planchar. Un secado excesivo produce arrugas, limita la vida de la tela, genera electricidad estática y consume más electricidad.



SUGERENCIAS ADICIONALES PARA EL AHORRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA

Las siguientes sugerencias para el ahorro de energía eléctrica requieren una inversión monetaria superior. No obstante, a largo plazo, resultan convenientes para ahorrar dinero. Si tiene alguna consulta acerca de estos ahorros, llame a la empresa de energía eléctrica Georgia Power— The Energy Expert® al **1-800-524-2421**.

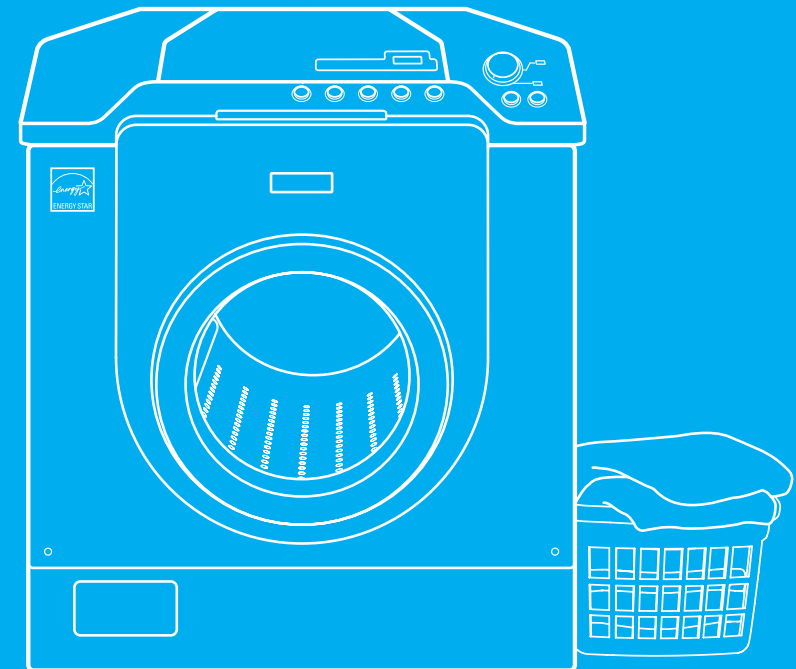
- Instale ventanas de doble cristal, ventanas de baja energía certificadas por ENERGY STAR o contraventanas. Reducirán significativamente la pérdida de calor durante el invierno y el ingreso de calor durante el verano. Además ayudarán a disminuir el nivel de ruido externo que ingresa en su casa.
- Considere instalar contrapuertas. Las contrapuertas crean un bolsillo de aire aislante entre la puerta y la contrapuerta, lo que ayuda a reducir la transferencia de calor entre el exterior e interior de la casa.
- Asegúrese de que su desván, paredes y pisos estén correctamente aislados. Le recomendamos R-30 para el desván, R-19 para los pisos y R-13 para las paredes. (Las casas construidas luego de 1978 deberían tener aislamiento en las paredes).
- Si su calentador de agua es eléctrico, aisle el tanque de agua y las tuberías. Esto reducirá el nivel de pérdida de calor del agua almacenada en el tanque (consulte la garantía antes de aislar el calentador de agua).
- Si su calentador de agua es viejo, instale una unidad más nueva y eficiente. En general, los calentadores de agua modernos tienen un mejor aislamiento y trampas de calor que reducen su pérdida.
- Si su sistema de calefacción y refrigeración es antiguo, instale un sistema más eficiente con un nivel superior en la Clasificación de eficiencia energética estacional (Seasonal Energy Efficiency Rating, SEER). Las bombas de calor y equipos de aire acondicionado certificados por ENERGY STAR son un 20% más eficientes que los modelos estándar actuales y pueden ser hasta un 50% más eficientes que las unidades instaladas antes de 1993. Considere instalar una bomba de calor eléctrica. Durante el verano, la bomba de calor funciona eficazmente como un aire acondicionado. Durante el invierno, la bomba de calor funciona como aire acondicionado en inverso. Puede extraer el calor del aire externo, incluso a temperaturas de congelamiento, y transferir el calor a su casa.

ES UN ORGULLO PARA GEORGIA POWER ASOCIARSE CON ENERGY STAR®

Es un orgullo para Georgia Power asociarse con ENERGY STAR, un programa gubernamental reconocido a nivel nacional, que tiene el compromiso de ayudar a los usuarios a ahorrar dinero y energía eléctrica, a la vez que beneficia al medio ambiente a través de una eficiencia superior de la energía. Un pilar del programa ENERGY STAR identifica y promueve productos eficientes desde el punto de vista de la energía eléctrica para clientes residenciales.

Además, el sitio Web y la línea directa de ENERGY STAR le permiten obtener incluso más información acerca de productos que cuentan con la etiqueta ENERGY STAR—información como ser el nivel de ahorro previsto, los beneficios medioambientales que origina el uso de los productos y las tiendas que venden los productos. Asimismo, puede encontrar soluciones útiles sobre cómo convertir su casa en un lugar energéticamente más eficiente y confortable, al mismo tiempo que ayuda a proteger el medio ambiente.

Busque la etiqueta de ENERGY STAR cuando adquiere un nuevo electrodoméstico y visite el sitio Web de ENERGY STAR en energystar.gov o bien llame sin cargo a **1-888-STAR-YES (888-782-7937)**.



OTROS SERVICIOS ÚTILES

MEJORE LA EFICIENCIA ENERGÉTICA DE SU CASA

- Complete en línea el Formulario de control de energía eléctrica para el hogar (**Home Energy Check Up**) de Georgia Power. Averigüe cómo reducir su consumo mensual. Escoja una verificación de la energía eléctrica de cinco minutos o exhaustiva para calcular su ahorro.
- Aproveche la Comprobación de energía eléctrica para el hogar (**In-home Energy Audit**) **GRATUITA** de Georgia Power. Un Experto en energía eléctrica lo visitará, inspeccionará visualmente su casa y le ayudará a descubrir cuánto puede ahorrar en su factura del servicio de suministro eléctrico. Para programar una auditoría de energía gratuita, llame al **1-800-524-2421, ext. 200** o visítenos en **georgiapower.com**.

GANE CRÉDITO EN SU FACTURA MIENTRAS AYUDA AL MEDIO AMBIENTE

- Inscribáse en **Power Credit**. Un programa que le permite ganar un crédito de \$20 en su factura y que ayuda a Georgia Power a satisfacer la demanda eléctrica durante los períodos picos de la estación veraniega. Inscribáse en línea en **georgiapower.com\powercredit** o llame al **1-800-843-4916**.

EL PAGO DE SU FACTURA PUEDE SER SENCILLO

- **Factura electrónica:** Este programa le permite visualizar los últimos 14 meses de la información de su cuenta en Internet, controlar el consumo mensual y pagar su factura (en línea). Inscribáse en línea en **georgiapower.com** o llame al **1-888-660-5890**.
- **Giro bancario automático:** Pague su factura automáticamente el día de su vencimiento. No es necesario que extienda más cheques, compre estampillas o se preocupe por el pago de cargos fuera de plazo. Inscribáse en línea en **georgiapower.com** o llame al **1-888-660-5890**.

Gracias por seguir estos pasos para aumentar su confort y ahorrar dinero y energía eléctrica.